

MALAN OG CARSTEN Á FERÐ

ÍSPEGLAR, SUM LOKKA Í MELDURBÝNUM **BANGKOK**. BÖRN, SUM **FEGNAST** UM **PENGAR** TIL **OPIUM**. OG APULÍV Í FRUMSKÓGINI. **MALAN JOHANSEN** OG **CARSTEN ABRAHAMSEN**, SUM FERÐAST Í **FJAREYSTRI**, HAVA SENT OKKUM EINA **FERÐAFRÁSÖGN**

FERÐAFRÁSÖGN

Okkum dæmar væl at ferðast, men ferðin aftur og fram millum Føroyar og Danmark fleiri ferðir um árið kann blíva í so einstáttað. Leingi hava vit droymt um at sleppa út at síggja ta stóru verð, men sum lesandi og búsitandi í Danmark hevur tað ikki borið til figgjarliga. Harafturat er ikki altíð lætt at fáa eina ferð at passa saman við skúlagongdini hjá okkum báðum.

Nú vit ávikavist hava lokið útbúgving og halda ein steðg millum loknan bachelor og kandidatlesna, hildu vit, at hetta kundi verið rætta høvið at fara eina ferð saman. Leiðin skuldi ganga til suðureystur Asia, sum vit hava hoyrt er eitt gott og lætt ferðamál hjá óroyndum fjakkarum.

Asia er ein sansauppliving

Uttan tær stóru fyrreikingarnar og einans einum tur-retur ferðaseðli til Bangkok, fóru vit avstað við ryggsekki á bakinum og ta neyðugu »Lonely Planet« undir arminum. Ætlanin var at vitja Thailand, Laos, Cambodia og Vietnam og annars taka hvønn dag, sum hann kom.

Vit fóru avstað fyrst í septembur og ætla at koma heim til jóla.

Tað var við spenningi, at vit settu okkum í flúgvaren. Vit vistu, hvat vit fóru frá. Vit vistu eisini, at 11 tímar seinni, fór alt at vera ókent og fremmant, og at vit fóru at vera langt, langt burturi



Vit bæði væl tilriggað í Pai í Norðurthailandi, motorsúkkla var ofta leigað

frá tí heimliga og kenda. Einki hevði tó kunnað fyrireikað okkum uppá tað, okkum møtti í Bangkok. Eitt umskifti og sansa uppliving uttan líka.

Við nýmótans háhúsum dagandi móti himmalinum, óruddi og illa luktandi burturkasti á gøtuni, vøkrum templum á hvørjum horni, óskipaðari ferðslu, dálking, tropiskum hita, deyminum av fremmandum mati og einum múrlíknandi hópi av menniskjum, ja, so gerst Bangkok býurin, ið tú vilt elska ella skýggja. Aftaná nakrar dagar gjørdust vit von við stöðuna. Hildu vit Bangkok vera ein meldurbý, so var hetta einki at rokna í mun til nógvar aðrar býir.

Mugu vera árvakin

At ferðafólk eru lætt offur hjá íspeglum, upplivdu vit ferð aftaná ferð. Ein verður lokkaður bæði higar og hagar.

Tað hendir seg meir enn so, at fólk høfliga koma til tín og vilja vísa veg og annað. Tey siga seg eitt nú vera lærarar og tilíkt og skula beina teg inn á eitt-hvørt sera áhugavert stað við ósanleikum um at staðið, tú upprunaliga vildi vitjað, er stongt. Hetta gera tey fyri at fáa provisjón fyri hvønn kunda, tey kunnu lokka. Bláoygd sum vit vóru at byrja við, lærdu vit tó skjótt at vera árvakin og ansin. Ein passalig nøgd av varsemi er neyðug at hava við í førninginum.

Tað er eisini eitt sindur torført at venja seg við rópanði gøtuseljarnar, ágangandi tuktukførarum og motorsúkkulførarum, ið allir vilja selja sína vøru. Viðhvørt er tað strævið at noyðast at siga pent »nei takk« upp í røkur. Tó skal verða sagt, at fólk í suðureyst Asia eru sera fyríkomandi, heit og hjartagóð. Tey royna jú bert at lívbjarga sær sum

best. Tey eru hjálpsom bæði so og so og møta tær við stórum smíli.

Cyklo og mutur í Saigon

Á ferð okkara hava vit møtt mongum áhugaverdum fólki. Í býnum Saigon koyrdu vit ein túr við einum sokallaðum súkklu-taxa, eisini rópt cyklo. Her finga vit møguleika at fáa frágreiðing um Vietnamkríggj frá fremstu røð.

Førari okkara greiddi frá, at hann var gamal suðurstats-hermaður. Hetta hevði gjørt lív hansara svárt í tíðini eftir kríggj undir kommunistiskum stýri. Hann varð sendur í sonevnda umskúlingarlegu, annað orð fyri fongsul, og stóð uttan arbeiði og útbúgving. Einasti møguleiki hjá honum at vinna pening var at gerast súkkulførari. Hetta hevur síðani verið starv hansara í 12 ár.

Nakað av tí, ið eisini eyðkennir lívið í hesum kommunistisku londunum, er umfatandi mutur. Hetta er serliga nógv at síggja í Cambodia, Laos og Vietnam. Hetta er so inngrógið og slepst neyvan undan, sum nú er. Áðurnevndi førarin varð til dømis steðgaður av lögregluni. Hann kundi vísa als kyns umbiðin pappír viðíkjandi cyklo-koyriloyni, og lögreglumaðurin steðgaði honum allarhelst bara tí, at hann sjálvur vildi hava pengar í lumman og hótti tískil súkkulføraran við bót, tí hann eftir hansara meting hevði súkklað ov skjótt.

Mutur sóu vit eisini við markið millum Laos/Cambodia og Cambodia/Vietnam. Her verður gjald tikið fyri alt millum himmal og jørð. Fyrst